Dibal, S.A. Astintze 26 E- 48160 Derio	**EU Declaration of Conformity (Test Certificate)** **Declaración UE de Conformidad (Certificado de ensayos)**	DIBAL

VT-600

ES: Dibal, S.A. declara bajo su exclusiva responsabilidad que el indicador tipo VT-600 con certificado de ensayos TC11746 corresponde al modelo descrito en el certificado de ensayos UE de tipo, según las exigencias de las Directivas UE 2014/30/EU, 2014/35/EU y 2011/65/EU. Se aplican las siguientes normas armonizadas y especificaciones técnicas: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 y EN IEC 63000:2022. Los exámenes y comprobaciones se han realizado según la norma europea EN 45501:2015 apartado 8.2.

EN: Dibal, S.A. declares under its sole responsibility that the type indicator VT-600 with test certificate TC11746 is the model described in the EU type test certificate, according to the requirements of the 2014/31/EU , 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2011/65/EU EU Directives. The following harmonised standards and technical specifications apply: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 and EN IEC 63000:2022. The test and checks were performed in accordance with section 8.2 of the EN 45501:2015 European standard.

DE: Dibal, S.A. erklärt auf ausschließlich eigene Verantwortung, dass der Anzeiger vom Typ VT-600 mit Prüfzertifikat TC11746 codem im EG-Prüfzertifikat beschriebenen Modell nach den Bestimmungen der EG-Richtlinien 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2011/65/EU entspricht. Es finden folgende harmonisierte Normen und technische Spezifikationen Anwendung: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 und EN IEC 63000:2022. Den Prüfungen und Untersuchungen lag die europäische Norm EN 45501:2015 Abschnitt 8.2 zugrunde.

EL: Η Dibal, SA δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι η ένδειξη του τύπου VT-600 συνοδευόμενη από πιστοποιητικό δοκιμών τύπου TC11746 ανταποκρίνεται στο πρότυπο που περιγράφεται στο πιστοποιητικό δοκιμών της ΕΚ, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των οδηγιών ΕΚ 2014/31/EU , 2014/30/EU, 2014/35/EU και 2014/35/EU. Ισχύουν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και τεχνικές προδιαγραφές: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 και EN IEC 63000:2022. Οι δοκιμές και οι έλεγχοι έχουν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 45501:2015 παράγραφο 8.2.

EE: Dibal, S.A. kinnitab omal vastutusel, et seade VT-600 katsetunnistusega. TC11746 vastab EÜ tüübikinnituse katsetunnistuses kirjeldatud mudelile, täites EÜ direktiivide 2014/31/EU, 2014/30/EU , 2014/35/EU ja 2011/65/EU nõuded. Kohaldatavad ühtlustatud standardid ja tehnilised nõuded: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 ja EN IEC 63000:2022. Katsed ja kontrollimised on läbi viidud vastavalt Euroopa standardi EN 45501:2015 punktile 8.2.

FR: Dibal, S.A. déclare sous sa seule responsabilité que l'indicateur type VT-600 avec certificat d'essai TC11746 correspond au modèle décrit dans le certificat d'essais UE de type, conformément aux exigences des directives UE 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU et 2011/65/EU. Les normes harmonisées et les spécifications techniques suivantes s'appliquent: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 et EN IEC 63000:2022. Les examens et vérifications ont été réalisés conformément à la norme européenne EN 45501:2015 paragraphe 8.2.

HR: Dibal, S.A. pod vlastitom odgovornošću izjavljuje da indikator vrste VT-600 s certifikatom homologacije TC11746 odgovara modelu opisanom u certifikatu o EZ homologaciji, sukladno zahtjevima Direktiva 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU i 2011/65/EU EZ. Vrijede sljedeće usklađene norme i tehničke specifikacije: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 i EN IEC 63000:2022. Los Testovi i provjere izvršeni su sukladno odjeljku 8.2 europske norme EN 45501:2015.

HU: A Dibal, S.A. kizárólagos felelősségének tudatában kijelenti, hogy a(z) VT-600 vizsgálati tanúsítvánnyal rendelkező, TC11746 típusú kijelző megfelel az EK-típusvizsgálati tanúsítványban leírt típusnak a következő európai irányelvek követelményeinek megfelelően: 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU és 2011/65/EU. A következő harmonizált szabványok és műszaki előírások alkalmazandók: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 és EN IEC 63000:2022. A vizsgálatok és ellenőrzések a(z) EN 45501:2015 európai szabvány 8.2. része alapján történtek.

IT: Dibal, S.A. dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che l'indicatore VT-600 con certificato di prova TC11746 corrisponde al modello descritto nel certificato di prova UE di tipo, secondo i requisiti stabiliti dalle direttive UE 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU e 2011/65/EU. Si applicano le seguenti norme armonizzate e specifiche tecniche: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 e EN IEC 63000:2022. Le analisi e le verifiche sono state effettuate in base alla norma europea EN 45501:2015 paragrafo 8.2.

NL: Dibal, S.A. verklaart op eigen verantwoording dat de type-indicator VT-600 met testcertificaat TC11746 overeenkomt met het in de verklaring van EG-typeonderzoek omschreven model, volgens de eisen van de EG-Richtlijnen 2014/31/EU , 2014/30/EU, 2014/35/EU en 2011/65/EU. Van toepassing zijn de volgende geharmoniseerde normen en technische specificaties: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 en EN IEC 63000:2022. De onderzoeken en controles zijn verricht volgens de Europese norm EN 45501:2015 paragraaf 8.2.

PL: Dibal, S.A. oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że wskaźnik typu VT-600 posiadający świadectwo badań TC11746 jest zgodny z modelem opisanym w świadectwie badania typu WE, spełniając wymogi Dyrektyw WE 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU i 2011/65/EU. Mają zastosowanie następujące normy zharmonizowane i specyfikacje techniczne: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 i EN IEC 63000:2022. Badania i testy zostały wykonane zgodnie z normą europejską EN 45501:2015 ustęp 8.2.

Juan Román
General Manager
23/January/2025

Dibal, S.A. Astintze 26 E- 48160 Derio	**EU Declaration of Conformity (Test Certificate)** **Declaración UE de Conformidad (Certificado de ensayos)**	DIBAL

PT: A Dibal, S.A. declara, sob sua responsabilidade, que o indicador do tipo VT-600 com certificado de ensaios TC11746 corresponde ao modelo descrito no certificado de ensaios UE de tipo, de acordo com os requisitos das Diretivas UE 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU e 2011/65/EU. Aplicam-se as seguintes normas harmonizadas e especificações técnicas: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 e EN IEC 63000:2022. Os exames e controlos foram realizados em conformidade com o disposto no número 8.2 da norma europeia EN 45501:2015.

RO: Dibal S.A. declară pe răspunderea sa exclusivă că indicatorul de tipul VT-600 cu certificatul de testare TC11746 ccorespunde modelului descris în certificatul de testare UE de tip, conform cerinţelor Directivelor UE 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU şi 2011/65/EU. Se aplică următoarele norme armonizate şi specificaţii tehnice: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 şi EN IEC 63000:2022. Testele şi verificările au fost realizate conform normei europene EN 45501:2015 secţiunea 8.2.

SL: Podjetje Dibal, S.A. z izključno odgovornostjo izjavlja, da indikator tipa VT-600 s homologacijo TC11746 ustreza modelu, opisanem v certifikatu o ES-homologaciji, v skladu z zahtevami direktiv ES 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU in 2011/65/EU. Veljajo naslednji usklajeni standardi in tehnične specifikacije: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 in EN IEC 63000:2022. Pregledi in preizkusi so bili opravljeni v skladu z odstavkom 8.2 evropskega standarda EN 45501:2015.

DK: Dibal, S.A. erklærer som ansvarlige, at indikator type VT-600 med prøvningscertifikat TC11746 modsvarer den beskrevne model i EF-typegodkendelsescertifikatet, i henhold til kravene i EU-direktiverne 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU og 2011/65/EU. Der er anvendt de harmoniserede normer og tekniske specifikationer: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 og EN IEC 63000:2022. Test og afprøvning er udført i henhold til europæiske norm EN 45501:2015 afsnit 8.2.

FI: Dibal, S.A. vakuuttaa omalla vastuullaan, että tyypin VT-600 ilmaisin, jolle on myönnetty testisertifikaatti TC11746, on EY-tyyppitarkastustodistuksessa kuvattu malli, joka vastaa EY-direktiivien 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU ja 2011/65/EU vaatimuksia. Seuraavia harmonisoituja standardeja ja teknisiä erittelyjä on sovellettu: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 ja EN IEC 63000:2022. Testit ja tarkastukset on tehty eurooppalaisen standardin EN 45501:2015 kappaleen 8.2 mukaisesti.

SV: Dibal, S.A. förklarar under eget ansvar att indikatorn av typen VT-600 med testcertifikat TC11746 överensstämmer med modellen som beskrivs i EG-testcertifikatet för typen, enligt kraven i EG-direktiven 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU och 2011/65/EU. Följande harmoniserade normer och tekniska specifikationer tillämpas: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 och EN IEC 63000:2022. Undersökningarna och testerna har utförts enligt den europeiska normen EN 45501:2015 avsnitt 8.2.

BG: Dibal, S.A. декларира на собствена отговорност, че типовото означение VT-600 с удостоверение за изпитване TC11746 е същото, като модела, описан в удостоверението за изпитване на типа съгласно изискванията на следните директиви на ЕО: 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU и 2011/65/EU. Изделието е в съответствие със следните хармонизирани стандарти и технически спецификации: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 и EN IEC 63000:2022. Изпитването и проверките са извършени в съответствие с раздел 8.2 на европейски стандарт EN 45501:2015.

CZ: Dibal, S.A., prohlašuje na svou výlučnou odpovědnost, že typový ukazatel VT-600 s osvědčením o zkoušce TC11746 se shoduje se vzorem popsaným v ES osvědčení o zkoušce typu v souladu s požadavky směrnic ES 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU a 2011/65/EU. Byly použity harmonizované normy a technické specifikace: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 a EN IEC 63000:2022. Zkoušky a ověřování byly provedeny podle evropské normy EN 45501:2015 oddíl 8.2.

LT: „Dibal, S.A." savo atsakomybe deklaruoja, kad tipo indikatorius VT-600 su bandymų sertifikatu TC11746 yra modelis, aprašytas EB tipo bandymų sertifikate, atitinkantis 2014/31/EU , 2014/30/EU, 2014/35/EU ir 2011/65/EU. EB direktyvų reikalavimus. Taikomi toliau nurodyti darnieji standartai ir techninės specifikacijos: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 ir EN IEC 63000:2022. Bandymai ir tikrinimai buvo atlikti pagal EN 45501:2015 Europos standarto 8.2 dalį.

LV: Dibal, S.A. ar šo apstiprina, ka indikatora tips VT-600 ar pārbaudes sertifikātu TC11746 ir tas pats modelis, kas aprakstīts EK sertifikātā saskaņā ar EK direktīvu 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU un 2011/65/EU prasībām. Piemēroti šādi vienoti standarti un tehniskās specifikācijas: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 un EN IEC 63000:2022. Test un pārbaudes tika veikti saskaņā ar Eiropas standartu EN 45501:2015 sadaļu 8.2.

SK: Spoločnosť Dibal, S.A. na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že typový indikátor VT-600 cs osvedčením o skúške TC11746 je model opísaný v osvedčení o typovej skúške ES v súlade s požiadavkami smerníc ES 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU a 2011/65/EU. Uplatňujú sa tieto harmonizované normy a technické údaje: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 a EN IEC 63000:2022. Skúška a overenie boli vykonané v súlade s časťou 8.2 európskej normy EN 45501:2015.

Juan Román
General Manager
23/January/2025